

CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

(Ai sensi del Decreto del Ministero del lavoro e della Previdenza Sociale 25 marzo 1998 n.142, recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 1997, n.196, sui tirocini formativi e di orientamento e vista la vigente normativa regionale in materia)

TRA

la **LIBERA UNIVERSITA' MARIA SS. ASSUNTA (LUMSA)** con sede in Roma, Via della Traspontina 21, CAP 00193, codice fiscale 02635620582 d'ora in poi denominata «soggetto promotore», rappresentata dal Rettore nella persona del prof. Francesco Bonini, nato a Reggio Emilia, l'11 giugno 1957

E

ASL Gallura con sede legale in Olbia, Via Bazzoni Sircana n. 2 – 2A CAP07026, C.F. e P.IVA 02891650901 d'ora in poi denominata «soggetto ospitante», rappresentata dal Legale Rappresentante e Commissario Straordinario Ottaviano Contu nato a Ozieri il 27/08/1959.

PREMESSO

che, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro, nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art.18, comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962 n. 1859 e successive modifiche.

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1 Attivazione del tirocinio

Ai sensi dell'art.18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta del soggetto promotore.

Art. 2 Natura del tirocinio

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art.18, comma 1 lettera d) della legge 196/1997 non costituisce rapporto di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente convenzione viene predisposto un Progetto Formativo e di Orientamento contenente:
 - il nominativo del tirocinante;
 - i nominativi del tutore indicato dal soggetto promotore e del tutore indicato dal soggetto ospitante;
 - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
 - le strutture aziendali presso cui si svolge il tirocinio;
 - la durata ed il periodo di svolgimento del tirocinio;
 - gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.
4. E' consentita l'interruzione anticipata del tirocinio per giustificati motivi, d'iniziativa del tirocinante oppure del soggetto ospitante e comunque con il consenso del tutore universitario.

Art. 3 Obblighi del tirocinante

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:
 - svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;

- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
- fornire relazioni periodiche al soggetto promotore sull'attività in corso di svolgimento ed elaborare una relazione a conclusione del periodo formativo, da consegnare al soggetto ospitante;
- comunicare al tutor didattico-organizzativo ogni eventuale sospensione od inconveniente imputabile a sé o al soggetto ospitante.

Art. 4 Obblighi del Soggetto promotore

1. Il soggetto promotore, in accordo con il soggetto ospitante, redige il Progetto Formativo di cui all'art. 2.
2. Il soggetto promotore assicura il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso L'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.
3. L'assicurazione copre lo svolgimento di tutte le attività rientranti nel progetto formativo e di orientamento, anche al di fuori della sede del soggetto ospitante.
4. Il soggetto promotore può, su richiesta del soggetto ospitante, mettere a disposizione la biblioteca e il materiale didattico per l'aggiornamento dei tutori e dei responsabili aziendali e può consentirne la partecipazione a seminari integrativi dei corsi.

Art. 5 Obblighi del Soggetto ospitante

1. Il soggetto ospitante individua il responsabile dei tirocini il quale cura l'inserimento del tirocinante nella struttura operativa presso la quale si svolge il tirocinio.
2. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente agli Istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore.
3. Il soggetto ospitante comunica tempestivamente al soggetto promotore l'eventuale interruzione anticipata del tirocinio.
4. Il soggetto ospitante redige la relazione finale sulla qualità della prestazione del tirocinante.

Art. 6 Trattamento dei dati

Ciascuna parte dichiara di uniformarsi alle disposizioni del Regolamento UE 2016/679 (di seguito "GDPR") e più in generale, ad ogni altra disposizione normativa, nazionale e sovranazionale, in materia di trattamento dei dati personali attualmente in vigore o che in futuro venga a modificare, integrare o sostituire l'attuale disciplina, nonché dei provvedimenti dell'Autorità Garante competente e delle linee guida adottate dall'European Data Protection Board.

Ai sensi del GDPR, i dati personali forniti dai tirocinanti saranno raccolti e trattati presso la LUMSA per le finalità di gestione del progetto formativo. Il conferimento di tali dati è necessario ai fini della partecipazione al progetto formativo. L'informativa completa è stata fornita ai tirocinanti in fase di immatricolazione all'Ateneo ed è sempre disponibile, su richiesta, scrivendo a privacy@lumsa.it.

I dati personali reciprocamente scambiati dalle parti, al fine della stipula e sottoscrizione della presente convenzione (es. dati personali riferiti a Rettore/firmatario/legale rappresentante), saranno trattati dalle parti stesse in conformità e nel rispetto di quanto previsto dal GDPR. Le parti si impegnano rispettivamente a fornire copia dell'informativa ai tutor del progetto formativo. L'informativa "tutor e soggetti ospitanti" è allegata alla presente convenzione (**v. doc. Allegato 1**).

Art. 7 Durata

1. La presente convenzione, che non comporta per le Parti alcun onere diverso da quelli sopra citati, avrà durata triennale, a decorrere dalla data di sottoscrizione. Potrà essere rinnovata tacitamente e senza modifiche se non disdetta da una delle Parti, da comunicarsi mediante raccomandata almeno tre mesi prima della data di scadenza.
2. l'eventuale recesso o scadenza della convenzione non ha effetto sui tirocini in svolgimento che si concluderanno come indicato nei singoli progetti formativi.

Art. 8 Foro competente

1. Per qualunque controversia relativa alla presente convenzione, non risolvibile altrimenti, è competente il Foro di Roma.

Art. 9 Spese di registrazione

1. La presente è soggetta all'imposta di bollo e a registrazione **in caso d'uso** (art.24 della Tariffa - Parte II del D.P.R. 642/72, articolo. 5, punti 1, del D.P.R. 26/4/86 n. 131 e articolo 4 della Tariffa - Parte II - annessa al medesimo Decreto).

2. Le spese di bollatura e di registrazione sono a carico della Parte richiedente.

Roma,

Il Soggetto promotore:

Libera Università Maria Ss. Assunta (LUMSA)

Il Rettore

(prof. Francesco Bonini)

.....

(firma)

Il Soggetto ospitante:

ASL n. 2 Gallura

Il Commissario Straordinario

Dott. Ottaviano Contu

.....

(firma)

ALLEGATO 1)

INFORMATIVA TUTOR DI TIROCINIO E REFERENTI SOGGETTI OSPITANTI

Informativa per il trattamento di dati personali raccolti e trattati per lo svolgimento del tirocinio

Documento informativo ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 13 del Reg. UE 2016/679

In osservanza al Regolamento UE 2016/679, Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (“RGPD” o “GDPR” in inglese) e successive variazioni, si forniscono agli interessati le dovute informazioni in ordine al trattamento dei dati personali dagli stessi forniti. Si tratta di un’informativa che è resa ai sensi dell’art. 13 del Reg. UE 2016/679.

TITOLARE DEL TRATTAMENTO, ai sensi degli artt. 4 e 24 del Reg. UE 2016/679 è **LUMSA Libera Università Maria Ss. Assunta**, con sede in via della Traspontina, 21 – Roma, nella persona del procuratore speciale.

Dato di contatto del titolare: privacy@lumsa.it

In via preliminare, si rappresenta che tutte le attività svolte dal titolare in quanto Università (indipendentemente dalla specifica natura e forma giuridica assunta¹), si inquadrano nel perseguimento di finalità di interesse pubblico (cfr. art. 1, comma 1, della legge n. 240 del 2010, riferito sia alle università statali sia alle università non statali), finalità che consiste nella promozione dello studio e della cultura in generale, attraverso l’insegnamento libero (cfr. artt. 33 Cost. e 1 della sopracitata l. 30 dicembre 2010, n. 240), l’istruzione e la formazione in ambito scolastico, professionale, superiore o universitario.

Tanto premesso, i trattamenti di dati personali riportati nelle tabelle a seguire, così come le relative finalità perseguite, si riconducono all’“esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all’esercizio di pubblici poteri” (art. 6, par. 1, lett. e), e, con riguardo alle categorie particolari di dati, art. 9, lett. g), del Reg. UE 2016/679).

RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI (RPD/DPO - DATA PROTECTION OFFICER)

L’Università ha inoltre provveduto a nominare il Responsabile della Protezione dei Dati (“RPD” o “DPO” in inglese) ai sensi degli artt. 37 - 39 del Reg. UE 2016/679, di cui si riportano di seguito i contatti: email dpo.lumsa@dpoprofessionalservice.it

TIPOLOGIA DI DATI TRATTATI

Definizioni:

- **Dato personale:** qualsiasi informazione riguardante un interessato, con particolare riferimento a un identificativo come il nome, un numero di identificazione, dati relativi all’ubicazione, un identificativo online o a uno o più elementi caratteristici della sua identità fisica, fisiologica, genetica, psichica, economica, culturale o sociale - cfr. art. 4, par. 1, n. 1, Reg. UE 2016/679.
- **Categorie di dati particolari**, ad es. “origine razziale ed etnica, opinioni politiche, convinzioni religiose o filosofiche, iscrizione sindacale, dati biometrici o relativi alla salute” - cfr. art. 9, par. 1, Reg. UE 2016/679.
- **Categorie di dati relativi a condanne penali e reati** - cfr. art. 10 Reg. UE 2016/679.

In particolare, per le specifiche finalità di cui a seguire, verranno raccolti e trattati i seguenti dati:

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Dati personali: nome, cognome e indirizzo e-mail del referente della struttura ospitante (legale rappresentante, dirigente o coordinatore);- nome, cognome, indirizzo e-mail, recapiti telefonici del Tutor. |
|--|

¹ v. provv. n. 317 del 16 settembre 2021 - Ordinanza ingiunzione nei confronti di Università Commerciale “Luigi Bocconi” di Milano [9703988] del Garante per la protezione dei dati personali - <https://www.garanteprivacy.it/web/guest/home/docweb/-/docweb-display/docweb/9703988>; v. Consiglio di Stato, Sezione Consultiva per gli Atti Normativi, Adunanza di Sezione del 9 maggio 2019, n. 1433/2019, che fa seguito a Sezione Consultiva per gli Atti Normativi, Adunanza di Sezione del 31 gennaio 2019, n. 370/2019.

Si informano gli interessati, ai sensi del Regolamento UE 2016/679, che i dati personali acquisiti dal Titolare nel rispetto delle disposizioni legislative e contrattuali vigenti formeranno oggetto di trattamento, nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza.

Per **trattamento** di dati personali deve intendersi: "qualunque operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insieme di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione".

Per **interessato** deve intendersi: "persona fisica identificata o identificabile" ossia i soggetti coinvolti nel contesto dell'erogazione del Tirocinio, ovvero il referente della struttura ospitante (legale rappresentante, dirigente o coordinatore) ed il Tutor individuato.

	Finalità del trattamento	Base giuridica del trattamento	Periodo conservazione dati	Natura del conferimento e rifiuto
A)	<p>Erogazione di servizi di supporto all'inserimento nel mondo del lavoro.</p> <p>Rientrano in questa finalità: - la gestione di tirocini sia curriculari, sia extracurriculari; - le attività ad essi connesse (es. stipula di convenzioni, stesura del progetto formativo); - l'assistenza all'inserimento nel mondo del lavoro.</p> <p>A tal fine verranno raccolti e trattati, oltre ai dati dei tirocinanti, anche informazioni identificative relative al referente della struttura ospitante (legale rappresentante, dirigente o coordinatore) e del Tutor individuato.</p>	<p>Art. 6, parr. 1, lett. e), 3, lett. b) e 9, par. 2, lett. g) del GDPR e artt. 2-ter e 2-sexies del Codice Privacy: esecuzione di un compito di interesse pubblico nell'ambito della istruzione e formazione in ambito universitario.</p>	<p>Tutti i dati relativi al progetto di tirocinio entreranno a far parte della documentazione relativa alla carriera dello studente.</p> <p>Art. 1 decreto ministeriale 30 maggio 2001 (G.U. 175 del 30 luglio 2001) "Individuazione di dati essenziali sulle carriere degli studenti".</p>	<p>Il conferimento è necessario per l'erogazione dei servizi di supporto all'inserimento nel mondo del lavoro.</p> <p>In caso di mancato conferimento LUMSA non potrà organizzare il tirocinio.</p>
B)	<p>Gestione delle richieste in materia di protezione dei dati personali, ai sensi degli artt. 15 e ss. del GDPR (diritti dell'interessato).</p>	<p>Il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento (C45).</p> <p>Art. 6 par. 1 lett. c) del GDPR.</p>	<p>5 anni dalla chiusura della richiesta, salvo contenziosi.</p>	<p>Il conferimento dei dati personali è obbligatorio, in quanto indispensabile per poter dare esecuzione agli obblighi di Legge.</p>

DESTINATARI O CATEGORIE DI DESTINATARI DEI DATI

I dati personali saranno comunicati a soggetti che tratteranno i dati in qualità di Titolari autonomi del trattamento, o Responsabili del trattamento (art. 28 GDPR) e trattati da persone fisiche (art. 29 GDPR) che agiscono sotto l'autorità del Titolare e dei Responsabili sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine a finalità e modalità del trattamento.

I dati saranno comunicati a destinatari appartenenti alle seguenti categorie:

- strutture interne di Ateneo per finalità amministrative / istituzionali o per osservanza obblighi legislativi;
- Personale Tecnico Amministrativo interno di supporto, autorizzato al trattamento;
- soggetti, ubicati in Italia, che forniscono servizi per la gestione del sistema informativo usato da LUMSA Libera Università Maria Ss. Assunta e delle reti di telecomunicazioni;
- organizzazioni convenzionate con l'Università per lo svolgimento del tirocinio, ubicate in Italia;
- autorità competenti per adempimenti di obblighi di leggi e/o di disposizioni di organi pubblici, su richiesta.

L'elenco dei Responsabili del trattamento art. 28 è disponibile scrivendo a privacy@lumsa.it o agli altri recapiti sopra indicati.

TRASFERIMENTO DATI VERSO UN PAESE TERZO E/O UN'ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE

I dati personali non saranno trasferiti in Paesi Extra SEE. Si specifica che i dati personali trattati per lo svolgimento del tirocinio resteranno in Italia.

In ogni caso, gli interessati sono liberi di richiedere ulteriori informazioni sui trasferimenti effettuati e sulle relative garanzie, ai sensi degli artt. 44 e ss. del GDPR, contattando il titolare del trattamento all'indirizzo privacy@lumsa.it.

PROCESSI AUTOMATIZZATI

I dati personali saranno sottoposti a trattamento manuale tradizionale, elettronico e automatizzato. Si precisa che non si effettuano processi decisionali completamente automatizzati.

DIRITTI DEGLI INTERESSATI

Gli interessati potranno far valere i propri diritti come espressi dal Regolamento UE 2016/679 agli art. 15 e ss. rivolgendosi al Titolare del trattamento scrivendo a privacy@lumsa.it o al Responsabile della Protezione dei Dati | Data Protection Officer ex art. 38 paragrafo 4, scrivendo all'indirizzo mail dpo.lumsa@dpoprofessionalservice.it o all'indirizzo PEC dpo.lumsa@pec.dpoprofessionalservice.it.

Il titolare garantisce agli interessati la possibilità di richiedere, in qualunque momento, l'accesso ai propri dati personali (art.15), la rettifica (art.16), la cancellazione degli stessi (art.17), la limitazione del trattamento (art.18). Il titolare del trattamento comunica (art. 19), a ciascuno dei destinatari cui sono stati trasmessi i dati personali, le eventuali rettifiche o cancellazioni o limitazioni del trattamento effettuate. Il titolare del trattamento comunica agli interessati che ne facciano richiesta tali destinatari.

È riconosciuto agli interessati il diritto di opporsi (art.21), in qualsiasi momento, al trattamento dei dati basato sull'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento, scrivendo ai contatti sopra riportati con oggetto "opposizione".

Nel caso in cui gli interessati ritengano che il trattamento dei dati personali effettuato dal Titolare avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento (UE) 2016/679, sono liberi di presentare un reclamo all'Autorità nazionale di controllo, in particolare nello Stato membro in cui risiedono abitualmente o lavorano, oppure nel luogo ove si è verificata la presunta violazione del Regolamento (Garante Privacy <https://www.garanteprivacy.it/>), o di adire le opportune sedi giudiziarie.

MODIFICA INFORMATIVA SULLA PRIVACY

Il titolare si riserva il diritto di modificare, aggiornare, aggiungere o rimuovere parti della presente informativa sulla privacy a propria discrezione e in qualsiasi momento. Al fine di facilitare tale verifica, l'informativa conterrà l'indicazione della data di aggiornamento.

Data di aggiornamento: 02 settembre 2024

IL TITOLARE DEL TRATTAMENTO - TIMBRO E FIRMA

